



Via Portogallo, 43 - 41122 – Modena – Italia

Tel. +39 059 451708 - Fax. +39 059 451697 - +39 059 4906735

[info@opera-access.it](mailto:info@opera-access.it) - [www.opera-italy.com](http://www.opera-italy.com)

CENTRALE MONOZONE EN54

52002

SYSTÈME DE CONTRÔLE INCENDIE AVANCÉ

Manuel d'utilisation et d'installation

---

**SOMMAIRE**

---

<b>1. DESCRIPTION DE LA CENTRALE</b>	<b>3</b>
1.1 Description générale	3
1.2 Caractéristiques techniques	3
<b>2. SYMBOLES ET TERMINOLOGIE UTILISÉS</b>	<b>4</b>
2.1 Symboles utilisés	4
2.2 Niveaux opérationnels de la Centrale	4
2.3 Options restreintes de la Centrale	4
<b>3. INSTALLATION ET MONTAGE</b>	<b>5</b>
3.1 Avertissements pour l'installation	5
3.2 Dispositifs supplémentaires externes nécessaires à l'installation	7
3.3 Connexion électrique de la Centrale	9
<b>4. MISE EN SERVICE</b>	<b>12</b>
4.1 Avant la mise en route	12
4.2 Contrôle fonctionnel	12
4.3 Fonction délai de libération des électroaimants	12
<b>5. COMMANDES ET INDICATEURS LUMINEUX</b>	<b>13</b>
<b>6. FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE 52002</b>	<b>14</b>
6.1 Au repos	14
6.2 Alarmes	15
6.3 Défaillances	16
6.4 Hors-service	19
6.5 Test	20
6.6 Programmation du délai de libération des électroaimants	21
<b>7. SCHÉMAS ÉLECTRIQUES DE RACCORDEMENT</b>	<b>22</b>
<b>8. MAINTENANCE ET NETTOYAGE</b>	<b>24</b>
<b>9. CERTIFICATION EUROPÉENNE</b>	<b>24</b>
<b>10. DÉFAILLANCES ET INCONVÉNIENTS</b>	<b>25</b>
<b>11. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b>	<b>26</b>

## 1. DESCRIPTION DE LA CENTRALE

### 1.1 Description générale

52002 est une centrale électronique connectable à détecteur de fumée et/ou de chaleur pour la réalisation d'installations de petites et moyennes dimensions.

Sa simplicité d'installation et de mise en service, ainsi que sa facilité d'utilisation sont les caractéristiques qui la distinguent. En effet, la centrale ne requiert pas de programmation et/ou d'installation matérielle ou logicielle ; une fois le câblage effectué selon les instructions du présent manuel, elle fonctionne et vous garantit une utilisation précise et simple.

### 1.2 Caractéristiques techniques

52002 est une centrale à **zone unique** qui permet de contrôler une large zone sans qu'il soit nécessaire de la subdiviser en plusieurs surfaces distinctes ni d'affecter une adresse aux dispositifs de détection et d'activation des alarmes.

La **double alimentation** par la tension du réseau et par des batteries rechargeables garantit le fonctionnement correct de la centrale à toute heure, même sans l'alimentation principale.

Elle est équipée d'une entrée pour la connexion des **dispositifs de détecteurs** de fumées et de chaleur (jusqu'à 5 capteurs de type certifié par l'EN 54-5 pour la chaleur par l'EN 54-7 pour la fumée) pour le contrôle automatique de la zone à surveiller.

L'activation manuelle d'une alarme incendie est possible à tout moment par l'utilisation des **boutons-poussoirs à distance** (poussoirs de type certifiés par l'EN 54-11).

Les alarmes incendie sont signalées par des **signalements visuels** (Indicateurs Led) et **sonores** à bord de la centrale, lui assurant ainsi un fonctionnement autonome.

Il est possible de connecter à la centrale un avertisseur **acoustique supplémentaire** (sirène de type certifiée par l'EN 54-3) par les sorties prévues à cet effet (avec la caractéristique d'activation par inversion de polarité).

De plus il est possible, par la **commande externe d'extinction**, d'arrêter l'avertisseur sonore interne (au Niveau 1) ou la sirène externe (au Niveau 2). Cette même commande permet en outre d'arrêter les signalements acoustiques qui pourraient s'activer en cas d'échec des lignes ou des périphériques de la centrale.

Comme indiqué précédemment, la centrale est équipée d'une **électronique de contrôle** des fonctionnalités des principales lignes nécessaires au fonctionnement de ses opérations (protection contre le court-circuit [CC] et le circuit ouvert [CO]). Il sert en particulier au contrôle régulier et cyclique de la qualité des connexions électriques des capteurs de détection, des poussoirs d'activation, du dispositif de sortie de l'alarme et à **avertir de manière visuelle et sonore (locale) des éventuels échecs** causés par des CC ou CO sur ces lignes.

De plus, une des fonctionnalités avancées de la Centrale prévoit que, au cas où la ligne des détecteurs ou des poussoirs à distance n'est plus en mesure de garantir le fonctionnement correct de la centrale, celle-ci se mette **automatiquement Hors Service**, ce changement d'état étant signalé par le signalement visuel correspondant.

Une autre caractéristique de la Centrale est qu'elle **contrôle** périodique la qualité de l'état **des batteries** ; la centrale identifie en effet l'éventuelle détérioration de celles-ci et le signale au moyen de l'indicateur visuel correspondant. (Plus de détails, au paragraphe 11).

Enfin, en plus de l'activation des alarmes sonores et visuelles, la centrale est équipée d'une ligne de **sortie dédiée** au pilotage des **réteneurs électromagnétiques pour portes coupe-feu**. Cette sortie permet, en cas d'alarme incendie, de libérer ces électroaimants qui vont ensuite fermer les portes coupe-feux.

## 2. SYMBOLES ET TERMINOLOGIE UTILISÉS

### 2.1 Symboles utilisés



#### Appareil de Classe II

Appareil qui est protégé contre les chocs électriques non seulement par l'isolation fondamentale, mais aussi par des moyens isolant supplémentaires et renforcés qui permettent de garantir également la protection des objets, des personnes et des animaux contre les chocs électriques.



#### Appareil prévu pour être installé en environnement intérieur

L'appareil doit être uniquement installé en intérieur, dans des locaux fermés et protégés contre les embruns, les poussières et l'humidité. L'installation en extérieur ou des locaux non protégés n'est pas prévue.



#### Contrôle de la mise au rebut de l'appareil

À la fin de son cycle de vie, le présent appareil électronique doit être mis au rebut dans un centre de collecte spécialisé pour le traitement des appareils électriques et électroniques, conformément à la Directive Communautaire RAEE 2002/95/EC. Il n'est pas autorisé de le mettre au rebut avec les déchets solides urbains.

### 2.2 Niveaux opérationnels de la Centrale

Les fonctionnalités de la centrale 52002, conformément à la définition de la norme EN 54-2 et EN 54-4, dépendent de l'activation de ses fonctionnalités qui distinguent trois niveaux opérationnels distincts :

- Le Niveau 1 (niveau de base), accessible également par le public et qui autorise l'accès aux fonctions suivantes :
  - activation de l'alarme incendie sonore interne à la centrale ;
  - Extinction de l'avertissement sonore de la centrale à la suite d'alarme ou d'échecs spécifiques ;
  - Réactivation manuelle des rétenteurs électromagnétiques des portes.
- Le niveau 2 (niveau protégé par rapport au précédent), qui peut être uniquement accéder par la clé livrée. Ce niveau opérationnel (habituellement réservé au responsable de la sécurité de la zone opérationnelle de la centrale), autorise l'accès aux fonctions avancées suivantes :
  - Extinction du signal sonore de l'alarme extérieure à la centrale (sirène);
  - Extinction du signal sonore de l'alarme extérieure à la centrale (sirène);
  - Réinitialisation de la centrale avant l'alarme incendie ;
  - Activation de la fonction de « test » des indicateurs lumineux, des avertisseurs acoustiques internes à la centrale, des avertisseurs sonores extérieurs à la centrale, relais du signal de défaillance de la centrale;
- Niveau 3 (niveau réservé au personnel spécialisé et d'un niveau de protection supérieur par rapport au précédent), habituellement réservé au personnel de maintenance ou aux techniciens chargés de l'installation qui ont une connaissance précise et détaillée du produit et les compétences requises pour intervenir sur la centrale afin d'en modifier/développer la configuration.

**REMARQUE :** Les clés livrées pour le changement de niveau opérationnel de la centrale sont de type à code. Conserver le double de la clé fourni dans un lieu sûr en prenant garde de ne pas l'égarer.

### 2.3 Options restreintes de la Centrale

Conformément aux exigences de la norme EN 54-2 la centrale 52002 est équipée des options fonctionnelles avec pour exigence :

- 7.8 La sortie vers les dispositifs d'alarme incendie ; (La sirène de sortie de la centrale)
- 8.3 Signal de défaillance des points ; Le relais de sortie de la centrale (Le relais de sortie de la centrale)

### 3. INSTALLATION ET MONTAGE

#### 3.1 Avertissements pour l'installation

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures corporelles causés par des opérations ou des connexions qui n'ont pas été effectuées conformément aux instructions techniques contenues dans le présent manuel. Les opérations qui ne sont pas décrites dans ce manuel sont réputées incorrectes et ne doivent donc pas être effectuées.

Étant donné la flexibilité du produit, en cas de doutes lors de l'installation ou pour tout éclaircissement, avant de procéder à des connexions ou des opérations qui ne sont pas décrites dans le présent document, veuillez contacter le support technique.

Après l'installation et la mise en service, le présent document concernant la centrale 52002 doit être conservé pendant toute la durée de vie du produit. Si nécessaire, veuillez contacter l'assistance technique.

**REMARQUE :** La centrale présentée dans le présent manuel a été développée selon les critères de qualité, de fiabilité et de performances adoptés par OPERA. Tous les composants ont été sélectionnés en tenant compte de leur application et ils sont conçus pour fonctionner en pleine capacité technique dans des conditions environnementales extérieures conformes à la catégorie 3K5 de l'EN 60721-3-3:1995"

##### 3.1.1 Installation et positionnement de la Centrale

Il est recommandé d'installer la centrale dans un lieu adapté à son fonctionnement, en évitant autant que possible les zones de passage. L'emplacement choisi doit être facile d'accès pour les techniciens chargés de gérer les fonctionnalités (opérations d'extinction, réinitialisation de l'alarme ou mise hors service pour maintenance) et pour ceux chargés de l'assistance technique.

**AVERTISSEMENT :** La centrale doit être exclusivement installée dans des locaux fermés et protégés ; l'appareil n'est pas conçu pour être installé dans des locaux non protégés contre les poussières ou les liquides, les fuites ou l'humidité.

**AVERTISSEMENT :** La centrale doit être installée dans une zone adaptée, qui est protégée contre les sources de chaleur excessive, les rayons solaires ainsi que les infiltrations ou les fuites de liquide.

La centrale doit être fixée à un support fiable et adapté pour la soutenir. Pour cela, utiliser les 4 trous de fixation situés aux quatre angles du boîtier.

Généralement l'installation murale peut être réalisée avec des chevilles n°4 de  $\Phi$  6 mm en plastique. Dans tous les cas, la fixation murale de la centrale 52002 doit être effectuée au moyen de dispositifs de fixation adaptés au type de matériau du support d'installation.

##### 3.1.2 Dispositif de protection contre les surtensions et les surcharges.

**AVERTISSEMENT :** L'alimentation de la centrale 52002 doit être connectée à un circuit d'alimentation sur un réseau de type certifié par les normes d'installation électrique en vigueur.

**AVERTISSEMENT :** La ligne principale d'alimentation du réseau doit être protégée, avant le raccordement de la centrale 52002, par un dispositif de protection contre les surtensions et les surcharges (par exemple, un sectionneur bipolaire – de type certifié - 2x10 A 250 V PI 4,5 KA). Ce dispositif (externe à la centrale) doit être prévu et installé en amont de la centrale 52002 pour garantir la protection contre le risque de court-circuit.

### **3.1.3 Kit livré pour l'installation**

La Centrale est fournie équipée de

- Résistances n°2 de  $1\text{ K}\Omega$   $1/4\text{W}$  (marron/noir/rouge/jaune) pour le câblage « Ligne des poussoirs à distance » ;
- Résistances n°1 de  $1\text{ K}\Omega$   $1/4\text{W}$  (marron/noir/rouge/jaune) pour le câblage « Ligne de la sirène extérieure » ;
- Résistance n°1 de  $1\text{ K}\Omega$   $1/4\text{W}$  (marron/noir/rouge/jaune) pour le câblage « Ligne des Détecteurs » ;

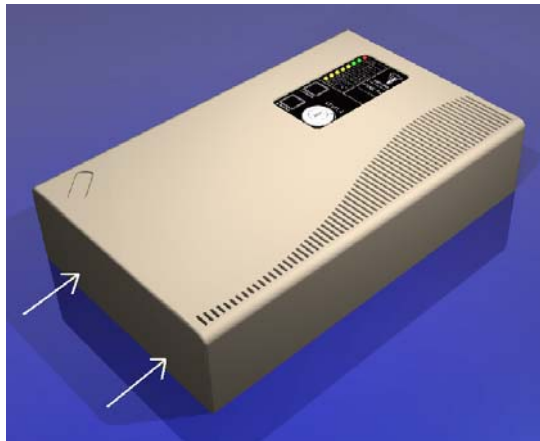
### 3.1.4 Câbles d'interconnexion

Effectuer les connexions électriques suivantes de la centrale avec des câbles ayant les caractéristiques suivantes :

- Alimentation de circuit CA, clé PVC ou équivalent de type certifié avec des sections minimales de 1 mm<sup>2</sup>;
- Ligne des détecteurs, câble PVC ou équivalent de type certifié avec des sections de 0,75- 1 mm<sup>2</sup>;
- Ligne des poussoirs d'alarme à distance, câble PVC ou équivalent de type certifié avec des sections de 0,75- 1 mm<sup>2</sup>;
- Ligne des poussoirs à distance d'extinction de l'alarme, câble PVC ou équivalent de type certifié avec des sections minimales de 0,75 mm<sup>2</sup> ;

### 3.1.5 Positionnement des câbles

Le passage des câbles d'entrée et de sortie de la Centrale doit être effectué par les trous préformés prévus. Le cas échéant, découper les trous préparés et positionner le câble. Pour que l'installation soit correcte, les câbles doivent être bloqués sur la centrale avec les anneaux de fixation prévus à cet effet. Il faut veiller à ce que le positionnement des câbles ne détériore pas l'isolation des câbles eux-mêmes.



## 3.2 Dispositifs supplémentaires externes nécessaires à l'installation

Afin de garantir que le fonctionnement de la centrale 52002 est conforme aux normes de la série EN 54, son installation doit être obligatoirement complétée par les dispositifs auxiliaires suivants :

- Les détecteurs de fumée (conformes à la norme EN 54-5) ou de chaleur (conformes à la norme EN 54-7) ou combinés fumée et chaleur (conformes à la norme EN 54-5 et EN 54-7)
- Les poussoirs d'activation à distance de l'alarme incendie conformes à la norme EN 54-11 (voir la spécificité de la connexion avec  $R_{\text{serie}}$  et  $P_{\text{parallèle}}$ );
- Les poussoirs d'extinction des alarmes incendie et des défaillances lignes/circuit ; ces poussoirs doivent être positionnés à proximité de la centrale et à une distance inférieure à 100 cm de celle-ci, conformément aux exigences de la norme EN 54-2 ;
- Le paquet de batteries pour l'alimentation auxiliaire (2 x 12 Vcc, 1.1–1.3 Ah) ;
- La sirène de signalement des alarmes incendie est conforme à la norme EN 54-3 ;

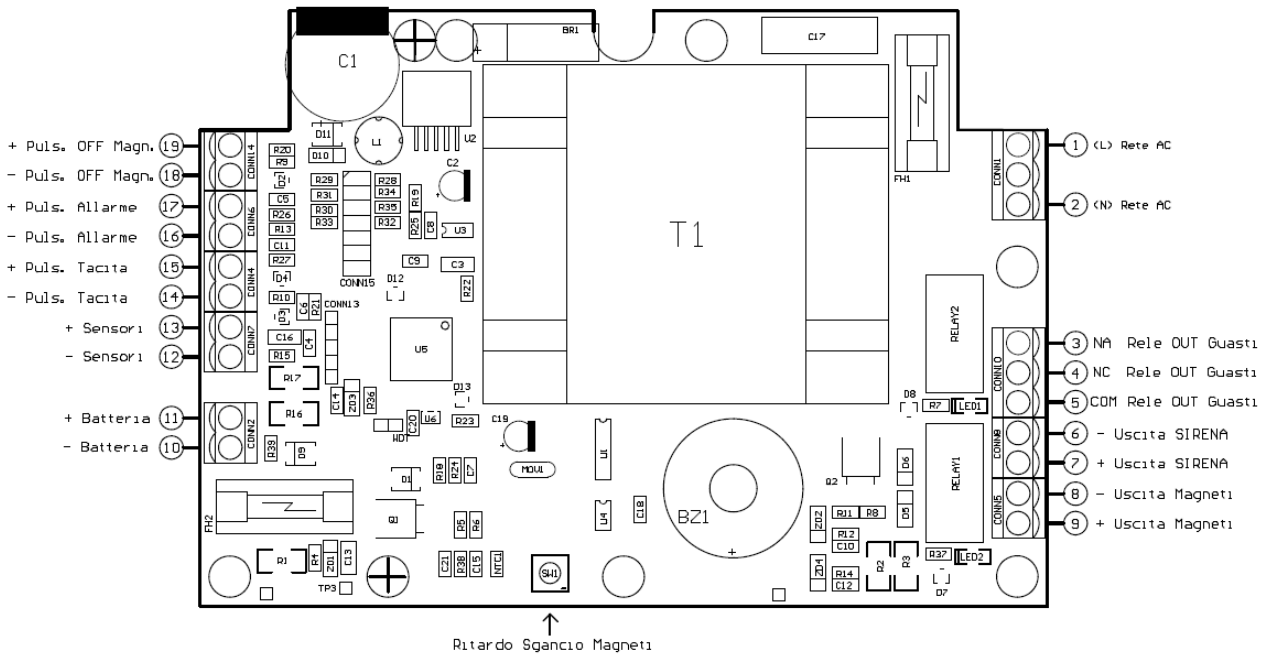
**AVERTISSEMENT :** **Il est exigé et obligatoire** que les composants choisis pour compléter l'installation de la Centrale soient de type conformes et certifiés par les normes applicables de la série EN 54. Une liste exhaustive des fabricants et des modèles de dispositifs concernés nécessaires pour compléter l'installation ne pouvant être fournie, il est important de veiller à respecter cette recommandation.

L'utilisation inappropriée de composants qui ne sont pas conformes ou qui n'ont pas les certifications des normes citées précédemment peut affecter le fonctionnement de

*l'installation de manière défavorable. Ce type de négligence engendre des risques de dommages matériels ou de blessures corporelles.*



### 3.3 Connexion électrique de la Centrale



1	(L) Réseau CA
2	(N) Réseau CA
3	NA Réseau OUT Défaillances
4	NC Réseau OUT Défaillances
5	COM Réseau OUT Défaillances
6	- Sortie SIRÈNE
7	+ Sortie SIRÈNE
8	- Sortie AIMANTS
9	+ Sortie AIMANTS
10	- Batterie
11	+ Batterie
12	- Capteurs 1
13	+ Capteurs 1
14	- Poussoir Silence
15	+ Poussoir Silence
16	- Poussoir Alarme
17	+ Poussoir Alarme
18	- Poussoir Aimants

19	+ Pousoir Aimants
Ritardo sgancio magneti	Délai Déconnexion Aimants

- Figure 1 -

## DESCRIPTION DE LA FONCTION DES POINTS DE CONNEXION

PIN	Port	Description
(*) (1) (2)	(L) Réseau CA (N) Réseau CA	Entrée du réseau d'alimentation monophasé 230 Vca, 50-60 Hz (Phase – Neutre). L'utilisation d'un câble de mise à la terre n'est pas nécessaire et n'est pas prévue (jaune/vert). La ligne doit être protégée en amont par un dispositif de protection (comme indiqué au paragraphe 3).
(*) (3) (4) (5)	Relais OUT Défaillances  NA NC COM	Relais de sortie de l'état <b>DEFAILLANCE/HORS SERVICE</b> de la centrale. Utiliser les contacts disponibles (propres) COM/NA/NC pour faire l'interface de la Centrale avec le dispositif externe de signalement de l'état de défaillance.  Le relais, à la suite de l'activation de la centrale et dans la condition <b>AU REPOS</b> , passe en condition <u>excité</u> . En cas d'anomalie ou de défaillance spécifique, le relais passe en <u>désexcité</u> (sécurité active). Spécifications électriques des contacts COM/NA/NC – 1 A, 24 Vca. Longueur maximale autorisée de la ligne : 10 m
(*) (6) (7)	- Sortie SIRÈNE + Sortie SIRÈNE	Sortie pour connecter l'avertisseur SONORE EXTERNE DE L'ALARME INCENDIE (réalisé avec la technologie à inversion de polarité de tension). Le sortie est protégée contre le CC et CA. Si la ligne est soumise à du CC ou du CA, l'indicateur spécifique « <b>DEFAILLANCE LIGNE SIRENE</b> » s'active pour signaler l'anomalie de fonctionnement de la sortie de la centrale. Ce type de signalement est accompagné de l'activation par l'indicateur « <b>GENERALE de HORS SERVICE/DEFAILLANCE</b> ».  Tension de sortie 12 Vcc Nombre maximal de connexions : <u>2 unités</u> – Courant maximal distribuable : 50 mA Effectuer la connexion avec un câble bipolaire d'une section minimale de 0,75mm <sup>2</sup> comme indiqué en Fig. 3 avec une longueur maximale autorisée de ligne de 30 m. Ondulation résiduelle : 108 mV (1 %)
(8) (9)	- Sortie Aimants + Sortie Aimants	Sortie pour la connexion de la ligne des électroaimants – Tension de sortie de 23,5 Vcc/350 mA max lorsque alimenté par le réseau (23,3 Vcc avec une charge maximale et un réseau déconnecté). Ondulation résiduelle : 242 mV (1 %)  Nombre maximal d'électroaimants connectables à la centrale : <u>4 unités</u> . – Effectuer la connexion des électroaimants avec un câble de section minimale de 1,5 mm <sup>2</sup> – Longueur maximale prévue de la ligne : 30 m  <b>AVERTISSEMENT:</b> Ne pas surcharger la sortie de la centrale. Ne pas connecter un nombre d'électroaimants supérieurs à celui prescrit par le présent manuel. Risque de surchauffe et de dommages aux composants de la centrale.

	PIN	Port	Description
(*)	(10) (11)	- Batterie + Batterie	<p>Entrée pour la connexion de l'alimentation auxiliaire (Batterie).</p> <p>Tension prévue 24Vcc – Capacité : 1,1-1,3 Ah. N'utiliser que les batteries recommandées dans le présent Manuel d'utilisation de la Centrale.</p> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> Pendant la connexion de la batterie, prendre garde de ne pas intervertir les polarités. Dans tous les cas, la centrale est protégée contre ce type d'inconvénient par un fusible de protection, placé près du connecteur de la batterie.</p>
(*)	(12) (13)	- Détecteurs + Détecteurs	<p>Entrée pour la connexion de la ligne des détecteurs externes de l'alarme incendie.</p> <p>Nombre maximal de capteurs prévus, <u>5 unités</u>. Effectuer la connexion comme indiquée en Fig. 2. La longueur maximale autorisée de la ligne est 100 m.</p>
(*)	(14) (15)	- Poussoir Silence + Poussoir Silence	<p>Entrée des contacts du poussoir d'extinction des alarmes incendie et des avertisseurs de défaillance. La commande « SILENCE » fonctionne sous deux modes. Si la centrale est au Niveau 1 en cas d'alarme incendie, éteint <u>seulement</u> l'avertisseur acoustique interne à la centrale. Si la centrale est au Niveau 2 en cas d'alarme incendie, éteint l'avertisseur acoustique interne ainsi que celui externe « ALARME SIRÈNE ». Effectuer la connexion comme indiqué en Fig. 4.</p> <p><b>REMARQUE :</b> Afin d'être en Conformité avec la norme EN 54-2 il est recommandé d'installer le poussoir d'extinction des alarmes à moins de 100 cm de distance de la centrale.</p>
(*)	(16) (17)	- Poussoir Alarme + Poussoir Alarme	<p>Entrée pour la connexion de la ligne des poussoirs d'activation à distance de l'alarme incendie. La ligne est protégée en cas de CC (court-circuit) et de CO (circuit ouvert). Effectuer la connexion comme indiquée en Fig. 1. La longueur maximale autorisée de la ligne est 30m.</p> <p><b>REMARQUE 1 :</b> la ligne d'activation de l'alarme incendie par le « POUSSOIR A DISTANCE » est protégée par une connexion « parallèle » aux poussoirs d'activation. Ce type de ligne est de type « sans adresse », l'éventuelle vérification pourrait échouer à détecter si la ligne d'un poussoir <u>simple</u> est en CC ou CA. La centrale vérifie uniquement l'état de la ligne principale et détecte son éventuelle défaillance par CC ou CA. (Se reporter au schéma de connexion en Fig. 1 pour plus d'informations sur la connexion).</p> <p><b>REMARQUE 2 :</b> Dans le cas d'une installation de plusieurs poussoirs en parallèle, la résistance en série est mise sur le premier poussoir et celle de charge de la ligne doit être placée sur le dernier poussoir en bout de ligne.</p>
	(18) (19)	-Poussoir OFF Aimants +Poussoir OFF Aimants	<p>Entrée de connexion du poussoir externe pour la réactivation manuelle des électroaimants des portes coupe-feu. La longueur maximale autorisée de la ligne est 30 m.</p>
	SW1	DÉLAI	<p>Le poussoir de programmation du délai de réactivation des électroaimants à la suite d'une condition d'Alarme. (Programmable seulement au NIVEAU 3).</p>

**NOTE:** Les connexions indiquées par le symbole (\*) sont obligatoires pour l'installation correcte de la centrale ; celles qui ne portent pas ce signe, bien que recommandées, sont facultatives.

**AVERTISSEMENT :** Toute fonctionnalité qui n'aurait pas été décrite précédemment ou qui n'est pas contenue dans le présent manuel n'est pas autorisée.

Avant d'effectuer des connexions non décrites dans le présent manuel, veuillez contacter le revendeur ou l'assistance technique dont il est fait mention en première page du présent document.

## 4. MISE EN SERVICE

### 4.1 Avant la mise en route

Une fois le câblage électrique de la Centrale terminé, elle peut être activée.

Les opérations de programmation ou d'activation matérielle et/ou logicielle ne sont pas prévues.

La Procédure à suivre est la suivante :

- Mettre en route la centrale en l'alimentant d'abord par l'alimentation principale du réseau, (au moyen du sectionneur externe exigé pour l'installation, mais non fourni – voir paragraphe 3).
- Ensuite, connecter le connecteur de tension auxiliaire de la batterie.

Sauf inconvénients la centrale doit fonctionner et les indicateurs « ALIMENTATION RÉSEAU CA », « ALIMENTATION BATTERIE » et « ALIMENTATION AIMANTS » sont allumés. Aucun autre indicateur lumineux ou avertisseur acoustique ne doit être actif ou clignotant.

Dès lors, la centrale est opérationnelle et prête pour le contrôle fonctionnel et le fonctionnement prévu.

### 4.2 Contrôle fonctionnel

Une fois la centrale activée, il est recommandé d'effectuer le contrôle technique de fonctionnement des périphériques. Les principales vérifications proposées sont :

DESCRIPTION DE LA DÉFAILLANCE	COMPORTEMENT DE LA CENTRALE	DURÉE DE L'INTERVENTION
Enlever l'alimentation principale	Clignotement des indicateurs « <b>ALIMENTATION RÉSEAU CA</b> » et « <b>GÉNÉRALE Hors-Service/Défaillance.</b> » - Activation relais "Relais OUT Défaillances ».	Signalement : Moins de 60 sec. Reprise : Moins de 5 sec.
Enlever l'alimentation auxiliaire de la batterie	Clignotement des indicateurs « <b>ALIMENTATION BATTERIE</b> » et « <b>GÉNÉRALE Hors-Service/Défaillance.</b> » - Activation relais "Relais OUT Défaillances ».	Signalement : Immédiat Reprise : immédiate
Simulation de défaillance de CO ou CC de la ligne DÉTECTEURS	Clignotement des indicateurs « <b>Défaillance Ligne Détecteurs</b> » et « <b>GÉNÉRALE Hors-Service/Défaillance.</b> » - Activation relais "Relais OUT Défaillances ».	Signalement : Moins de 5 sec. Reprise : Moins de 30 sec.
Simulation de défaillance de CO ou CC de la ligne POUSSOIRS À DISTANCE	Clignotement des indicateurs « <b>Défaillance Ligne Poussoirs à distance</b> » et « <b>GÉNÉRALE Hors-Service/Défaillance.</b> » - Activation relais "Relais OUT Défaillances ».	Signalement : Immédiat Reprise : immédiate
Simulation de défaillance de CO ou CC de la ligne SIRÈNE externe	Clignotement des indicateurs « <b>Défaillance Ligne Sirène</b> » et « <b>GÉNÉRALE Hors-Service/Défaillance.</b> » - Activation relais « <b>Relais OUT Défaillances</b> ».	Signalement : Immédiat Reprise : 10 sec.
<b>REMARQUE :</b>	À l'issue de chaque défaillance indiquée, la reprise <u>doit automatiquement</u> être effectuée à partir de la condition qui a provoqué l'arrêt.	

**REMARQUE :** En cas d'anomalie ou de dysfonctionnements qui ne sont pas décrits dans le tableau précédent, se reporter au paragraphe 8, « DÉFAILLANCES ET INCONVÉNIENTS » pour résoudre les problèmes.

### 4.3 Fonction délai de libération des électroaimants

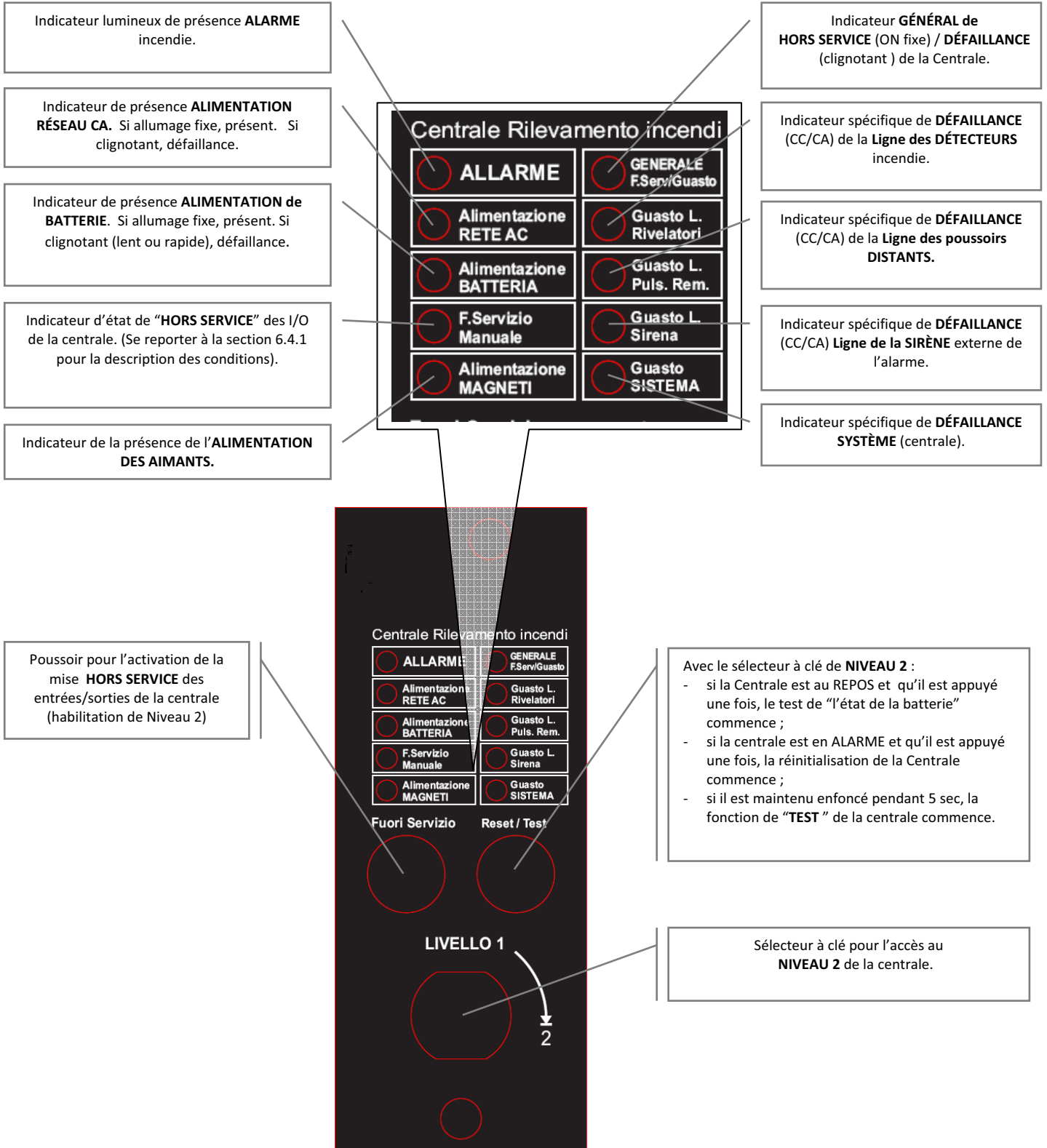
La centrale 52002 est équipée de la fonction de programmation du **délai de libération des électroaimants**, qui sert à la personnalisation complète du fonctionnement. Cette fonction prévoit qu'à la suite de la condition d'Alarme, les électroaimants peuvent être libérés après une période prédéterminée.

Le paramétrage d'usine de ce délai est réglé sur le temps minimum, avec libération immédiate.

Le paragraphe 6.6 décrit la procédure de modification de ce paramétrage.

## 5. COMMANDES ET INDICATEURS LUMINEUX

Une description des commandes et des indicateurs présents sur le panneau externe d'interface de la Centrale est rapportée ci-après.



Centrale Rilevamento Incendi

Centrale de Détection Incendie

ALLARME	ALARME
GENERALE F.Serv./Guasto	GÉNÉRALE Hors Service/Défaillance
Alimentazione RETE AC	Alimentation RÉSEAU CA
Guasto L. Rilevatori	Défaillance L. Détecteurs
Alimentazione BATTERIA	Alimentation BATTERIE
Guasto L. Puls. Rem.	Défaillance L. Poussoir Distant
F. Servizio Manuale	Hors Service Manuel
Guasto L. Sirena	Défaillance L. Sirène
Alimentazione MAGNETI	Alimentation AIMANTS
Guasto SISTEMA	Défaillance SYSTÈME
Fuori Servizio	Hors Service
Reset/Test	Reset/Test
LIVELLO 1 - 2	NIVEAU 1 - 2

## 6. FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE 52002

### 6.1 Au repos

En condition de repos, la centrale fonctionne et contrôle régulièrement et de manière cyclique les périphériques, pour surveiller les éventuelles conditions de défaillances ou les signalements d'alarme provenant des lignes des détecteurs ou de celles des poussoirs à distance.

Toutes les 180 minutes, la centrale procède automatiquement à la vérification des capacités de la batterie. L'exécution du test est indiquée par le clignotement de l'indicateur « **ALIMENTATION BATTERIE** » pendant 5 sec.

Depuis la condition de repos de la Centrale, en mettant le sélecteur à clé en position de Niveau 2, il est possible :

- a) d'effectuer le test manuel de capacité de la batterie en appuyant une fois sur la touche « **REINITIALISATION/TEST** ».
- b) d'effectuer le test complet des périphériques de la Centrale et des indicateurs acoustiques et visuels, en appuyant et en maintenant enfoncée la touche « **REINITIALISATION/TEST** » pendant 5 sec.
- c) d'effectuer la programmation du délai de redémarrage des électroaimants des portes coupe-feu, en suivant la procédure décrite au paragraphe 6.6 ;

## 6.2 Alarmes

La Centrale se met dans les conditions d'Alarme si l'un des évènements suivant se produit :

- Signalement émis par détecteur de fumée et/ou de chaleur ;
- Entrée d'alarme depuis un point distant de signalement d'alarme ;

Le signalement de la condition d'alarme est identifié par :

- l'activation de l'indicateur lumineux (fixe) d'ALARME ;
- l'activation de l'avertisseur acoustique interne à la centrale (continu)
- l'activation de l'avertisseur acoustique externe de la centrale (sirène externe) ;

### 6.2.1 Extinction des alarmes

Par le poussoir (externe) « **Poussoir SILENCE** » il est possible d'éteindre les avertisseurs acoustiques internes (vibreurs) et externes (sirène).

Si le sélecteur à clé est en position « Niveau 1 », en appuyant sur SILENCE seul le détecteur à bord de la centrale s'éteint.

Si le sélecteur à clé est en position « Niveau 2 », en appuyant sur SILENCE l'avertisseur à bord de la centrale ainsi que la sortie de la Sirène externe s'éteignent.

**REMARQUE :** l'opération de l'extinction de l'ALARME (peu importe le niveau auquel elle est effectuée) maintient la centrale en condition d'alarme, avec les indicateurs visuels respectifs actifs. L'opération d'EXTINCTION ne doit pas être confondue avec celle de réinitialisation (RESET) de la Centrale à partir de la condition d'ALARME.

### 6.2.2 Réinitialisation à partir de la condition d'ALARME

La réinitialisation peut être effectuée à partir de la condition d'Alarme en utilisant le poussoir « RESET/TEST » sur le panneau de l'interface utilisateur. Cette opération, qui n'est autorisée qu'à condition que la centrale soit au Niveau 2 (clé insérée et tournée en position NIVEAU 2), la remet à l'état AU REPOS, entraînant la désactivation de tous les indicateurs visuels et acoustiques. Après le RESET manuel, la centrale exécute toujours le contrôle de l'état de la batterie, indiqué par le clignotement pendant 5 sec. de la led « Alimentation Batterie ».

### 6.2.3 Défaillances se produisant pendant la condition d'Alarme

La centrale reconnaît automatiquement les défaillances des lignes de détecteurs, des poussoirs à distance et de sortie de la sirène externe. Si une défaillance se produit tandis que la centrale est dans la condition d'ALARME, celle-ci est détectée et identifiée par l'indicateur LED général et spécifique (clignotants).

Le signalement sonore interne, si une défaillance est confirmée, change de tonalité continue (condition d'alarme) à tonalité intermittente pour identifier la nouvelle condition d'ALARME + DÉFAILLANCE. Dès la réinitialisation de la défaillance, la centrale retourne à la situation opérationnelle précédente. Ces considérations s'appliquent aussi dans le cas de défaillances multiples.

### 6.3 Défaillances

La centrale détecte automatiquement les défaillances qui peuvent se produire en cours de fonctionnement.

La Centrale se met dans les conditions de Défaillance si l'un des évènements suivant se produit :

- Court-circuit (CC) ou interruption du circuit (CA) de la ligne des détecteurs ;
- Court-circuit (CC) ou interruption du circuit (CA) de la ligne des poussoirs à distance d'activation de l'alarme ;
- Court-circuit (CC) ou interruption du circuit (CA) de la ligne de sortie de la sirène externe ;
- Défaut ou diminution sous le seuil minimal de la tension d'alimentation principale ;
- Défaut ou diminution sous le seuil minimal de la tension d'alimentation auxiliaire (batterie) ;
- Détérioration de la capacité interne de la batterie (au point où le fonctionnement correct de la centrale n'est plus possible en cas de défaut d'alimentation du réseau ;)
- Défaillance interne du système ;

Le signalement de la condition de défaillance est identifié par :

- l'activation intermittente de l'indicateur lumineux de « **GÉNÉRALE Hors Service/Défaillance** »
- l'activation intermittente de l'indicateur spécifique de la défaillance en cours
- l'activation intermittente de l'avertisseur acoustique interne de la centrale
- l'activation (changement d'état) du relais de sortie de la centrale « **Relais OUT Défaillances** » ;

À l'aide de la commande externe « **Poussoir Extinction** » il est possible au Niveau 1 d'éteindre l'avertisseur acoustique.

Si il a été éteint précédemment, au cas où une nouvelle défaillance se produit l'avertisseur acoustique interne recommencera de résonner pour avertir qu'une nouvelle défaillance s'est produite.

En cas de réinitialisation automatique d'une défaillance, la centrale repasse automatiquement à l'état au repos.

#### 6.3.1 Défaillance des alimentations

La centrale détecte automatiquement les défaillances de l'alimentation Principale et Auxiliaire, au moyen d'indicateurs lumineux et d'avertisseurs acoustiques.

##### Principale :

La gestion suivante est prévue en cas de signalement de la défaillance :

Au cas où la tension de l'alimentation de réseau est inférieure à 195 Vca (avec 4 électroaimants connectés), la centrale signale la défaillance de celle-ci par un clignotement intermittent de l'indicateur lumineux « **ALIMENTATION RÉSEAU CA** ».

**REMARQUE :** Au moment où la centrale détecte cette diminution, celle-ci garantit pendant une période de 20 minutes l'alimentation des électroaimants de fermeture de porte. Après cette période, la centrale libère automatiquement les électroaimants tant que la tension minimale du réseau ne s'est pas réinitialisée.



### **Auxiliaire (de batterie) :**

La gestion suivante est prévue pour la tension auxiliaire :

- À partir de  $27 \div 23V_{cc}$  la batterie est considérée comme chargée et garantit le développement correct des fonctionnalités ;
- En-dessous de 23 Vcc pour garantir l'autonomie maximale opérationnelle de la centrale, la sortie des électroaimants est désactivée ;
- En-dessous de 21 Vcc la centrale active le clignotement de l'indicateur lumineux « **ALIMENTATION BATTERIE** » pour indiquer un niveau insuffisant de tension de la batterie qui ne permet plus un développement correct de ses fonctionnalités. Chacune des sources d'alimentation n'étant plus suffisante, la centrale ne développe plus ses fonctionnalités mais continue d'émettre le signal sonore des défaillances ;
- À 18 Volt la centrale se met complètement Hors-Service avec le seul indicateur « **GÉNÉRALE Hors Service/Défaillance** » allumé fixe.

La centrale se réinitialise automatiquement à la réactivation de la tension nominale du réseau.

**REMARQUE :** Après cette réinitialisation, il faut attendre pendant une durée de 12 heures pour que la batterie se recharge complètement . Pendant cette durée de rechargement, le test périodique de vérification de la capacité de la batterie n'est pas effectué, jusqu'à ce que la batterie dépasse 25,5 Vcc de tension.

#### **6.3.2 Défaillance de la ligne des Détecteurs « ± DÉTECTEURS »**

La ligne d'entrée des détecteurs de fumée et/ou de chaleur de la centrale est protégé contre la surcharge (100 mA), le court-circuit et le circuit-ouvert de la ligne. Le signal de toute défaillance présente sur la ligne est effectué de la manière suivante :

- Activation du clignotement de l'avertisseur visuel général « **GÉNÉRALE Hors Service/Défaillance** » ;
- Activation du clignotement de l'avertisseur visuel spécifique « **Défaillance Ligne Détecteurs** » ;
- En cas de réinitialisation de la défaillance, la centrale retourne à la condition normale de fonctionnement.

#### **6.3.3 Défaillance de la ligne des poussoirs à distance « ± Poussoirs Alarme »**

La ligne d'entrée des poussoirs à distance d'activation de l'alarme incendie de la centrale est protégée contre le court-circuit et reconnaît l'interruption de la ligne. Le signal de la défaillance de la ligne est réalisé de la manière suivante :

- Activation du clignotement de l'avertisseur visuel général « **GÉNÉRALE Hors Service/Défaillance** » ;
- Activation du clignotement de l'avertisseur visuel spécifique « **Défaillance Ligne Poussoirs à distance** » ;
- En cas de réinitialisation de la défaillance, la centrale retourne à la condition normale de fonctionnement.

#### **6.3.4 Défaillance de la ligne Sirène externe « ± OUT ALARME »**

La ligne de sortie de la Sirène est protégée contre le court-circuit et la surcharge jusqu'à 500mA. Si le courant de surcharge est dépassé, la sortie est désactivée pendant 2 secondes et la tentative périodique de réaction de la ligne est effectuée.

Le signal de la défaillance de la ligne de sortie Sirène externe est réalisé de la manière suivante :

- Activation du clignotement de l'avertisseur visuel général « **GÉNÉRALE Hors Service/Défaillance** » ;
- Activation du clignotement de l'avertisseur visuel spécifique « **Défaillance Ligne Sirène** » ;
- En cas de réinitialisation de la défaillance, la centrale retourne à la condition normale de fonctionnement.

#### **6.3.5 Défaillance de la ligne « ÉLECTROAIMANTS »**

La ligne de sortie des électroaimants de fermeture des portes est protégée contre la surcharge ou le court-circuit jusqu'à 500 mA. Si le courant de surcharge est dépassé, la sortie est désactivée pendant 5 secondes et la tentative périodique de réaction de la ligne est effectuée.

#### **6.3.6 Défaillance du système**

La défaillance du système est une typologie d'erreur « critique » qui informe l'utilisateur que le microprocesseur, qui est le dispositif principal de fonctionnement de la centrale, ne développe plus les

fonctionnalités prévues. L'indicateur lumineux « **Défaillance SYSTÈME** » est activé en cas de blocage important du microcontrôleur par le système de supervision de la centrale.

Bien qu'extrêmement improbable, en cas d'allumage de l'indicateur, éteindre la centrale en coupant aussi l'alimentation des batteries, puis la réactiver. Si le problème persiste, contacter le support technique pour réaliser les interventions nécessaires.

## 6.4 Hors-service

La Centrale est en mesure de reconnaître les défaillances principales qui peuvent être vérifiées et de se mettre en condition Hors-Service au cas où les défaillances ne permettent plus son fonctionnement opérationnel correct.

La condition d'Hors-service est signalée de la manière suivante :

- Activation du signalement sonore interne (intermittent) ;
- Activation de l'indicateur visuel d'Hors-Service « **GÉNÉRALE Hors Service /Défaillance** » (fixe) ;

La condition d'Hors-Service peut être réinitialisée de manière automatique à la réinitialisation de la défaillance qui l'a provoquée.

### 6.4.1 Hors Service manuel

Il est possible de mettre « HORS SERVICE » les lignes fonctionnelles suivantes de la centrale pour les activités d'exclusion, de maintenance et/ou de réparation des périphériques :

- entrée « Ligne des détecteurs » et entrée « Ligne des poussoirs à distance » ;
- sortie « ligne sirène externe » d'alarme ;

Depuis le « Niveau 2 » opérationnel de la centrale il est possible d'effectuer :

- en appuyant pendant 1 sec. sur le poussoir « Hors service », mettre « HORS SERVICE » la sortie de l'alarme de la sirène externe ;

- en appuyant pendant 5 sec. sur le poussoir « Hors service », mettre « HORS SERVICE » les entrées des lignes des « détecteurs » et des « poussoirs à distance d'activation de l'alarme » ;

Il est également possible d'effectuer les combinaisons d'activation et de réinitialisation des hors-services partiels des entrées/sorties de la centrale.

La désactivation des/HORS SERVICES n'est possible seulement et uniquement par l'opération inverse de l'activation. Le **RESET**, suivant l'alarme ou la condition de **TEST**, complet de la centrale ne permet la désactivation d'aucun des hors-service activés.

**REMARQUE :** Lorsque les entrées de la ligne des détecteurs, l'entrée des poussoirs à distance et la sortie sirène sont en position « HORS SERVICE », la centrale n'est plus opérationnelle et n'est donc plus en mesure de détecter ou de signaler les ALARMES OU DEFAILLANCES.

### 6.4.2 Hors-service automatique

La centrale se met automatiquement en condition de HORS SERVICE lorsqu'il n'y a plus de tension d'alimentation principale (réseau électrique) et que la tension auxiliaire (batterie) est à un niveau qui ne permet plus le développement des opérations de la centrale.

## 6.5 Test

Dans la condition **AU REPOS** de la centrale il est possible de conduire les tests fonctionnels suivants :

### 6.5.1 Vérification de la Capacité de la batterie

En mettant la clé au « Niveau 2 » et en appuyant une seule fois sur la touche « TEST/RESET » il est possible de vérifier la capacité de la batterie.

Le test dure environ 5 sec. et est indiqué par le clignotement de l'indicateur correspondant « **Alimentation Batterie** ».

Si la vérification est positive, la centrale continue dans la condition **AU REPOS** d'indiquer le bon état de la batterie.

Si la batterie est en mauvais état, la centrale signale l'inconvénient par l'allumage intermittent des indicateurs « **GÉNÉRALE Hors Service/Défaillance** » (clignotement normal), « **LED Alimentation BATTERIE** » (clignotement lent) et l'avertisseur acoustique local.

**REMARQUE :** Ce signallement est **très important** pour indiquer si la batterie doit être substituée le plus rapidement possible car, en cas de défaut d'alimentation du réseau, la centrale pourrait ne plus être en mesure de garantir le développement correct de ses opérations.

Il est possible d'éteindre l'avertisseur acoustique local de défaillance de la batterie, par la commande « **SILENCE** » externe à la centrale. Une fois éteinte, au test suivant de la batterie (prévu 1 fois toutes les 3 heures), si cette condition (batterie détériorée) devient permanente, l'alarme acoustique se réactive.

### 6.5.2 Contrôle complet des fonctionnalités et des périphériques de la centrale

Il est possible de vérifier le fonctionnement des indicateurs visuels et acoustiques au moyen de la fonction de « **TEST** » de la centrale.

Pour activer la fonction, depuis la condition de **REPOS**, insérer la clé et la mettre sur « Niveau 2 ».

Appuyer sur la touche « **RESET/TEST** » et la maintenir enfoncée pendant 5 sec. environ ( voir le paragraphe 4).

La centrale, dès que son fonctionnement correct est vérifié doit :

- Allumer tous les indicateurs lumineux du panneau
- Activer l'avertisseur acoustique interne de la centrale
- activer l'éventuelle sirène externe
- Libérer le relais interne (sécurité active) qui indique la condition de la défaillance
- Libérer la ligne des électroaimants
- Vérifier que le dispositif de surveillance du microprocesseur interne est correct (watchdog)
- Conduire le contrôle qualitatif de l'état de la batterie

Le test dure environ 2 secondes et lorsqu'il est terminé, il faut relâcher le poussoir enfoncé pour retourner à l'état initial de la centrale.

Cette fonction de **TEST** peut être effectuée également plusieurs fois consécutives.

## **6.6 Programmation du délai de libération des électroaimants**

*Le délai paramétré peut être visualisé, en appuyant pendant 1 sec. sur le poussoir « SW1 » « placé à l'intérieur de la centrale et directement accessible sur le circuit électronique (Niveau 3).*

*Le nombre de clignotement de la led « **alimentation des aimants** », correspond aux intervalles de 5 sec. sélectionnés.*

*Pour activer la programmation du TDELAY, le sélecteur à clé doit être positionné sur le « Niveau 2 ».*

*À l'aide du poussoir « SW1 », il est possible de modifier 0 ÷ 12 intervalles de 5 sec. chacun, jusqu'à une durée maximale de 60 secondes, qui est le délai entre l'entrée dans la condition d'alarme de la centrale et la libération des électroaimants.*

*De manière plus simple, si le délai doit passer à 10 sec, il faudra paramétrer 2 clignotements ; s'il doit passer à 30 sec, 6 clignotements et ainsi de suite.*

*Pour en modifier la temporisation, procéder de la manière suivante :*

- *Appuyer sur (et le maintenir toujours enfoncé) le poussoir SW1 de la centrale, dans la condition de repos. L'indicateur lumineux « ALIMENTATION AIMANTS » s'éteint et se rallume pendant 1 sec. (affichage de la phase de programmation). La led produit un clignotement rapide pour chaque intervalle (5 sec.) qui sera introduit. Une fois que les intervalles choisis sont entrés, relâcher le poussoir. À ce moment, dès que l'opération est confirmée, la led affiche le nombre de clignotements qui ont été paramétrés et (qui multipliés par 5) correspondent au nombre de secondes de délai. La procédure est terminée lorsque la led se rallume fixement.*

*Pour réinitialiser le temps minimal de 0 sec. de délai, effectuer la procédure décrite précédemment et relâche le poussoir dès qu'apparaît le premier clignotement pour la durée de 1 sec. (pas de clignotement rapide).*

## 7. SCHÉMAS ÉLECTRIQUES DE RACCORDEMENT

COLLEGAMENTO PULSANTE	CONNEXION POUSSOIR
ALLARME ESTERNO	ALARME EXTERNE
LA CENTRALE CONTROLLA	LA CENTRALE CONTRÔLE
CIRCUITO APERTO	CIRCUIT OUVERT
CIRCUITO IN CORTO	CIRCUIT COURT
PULSANTE PREMOTO	POUSSOIR DISTANT
Pulsante Allarme	Poussoir Alarme
RESISTENZA CORTO CIRCUITO LINEA	RÉSISTANCE AU COURT-CIRCUIT DE LA LIGNE
Resistenza Fine Linea	Résistance Fin de Ligne

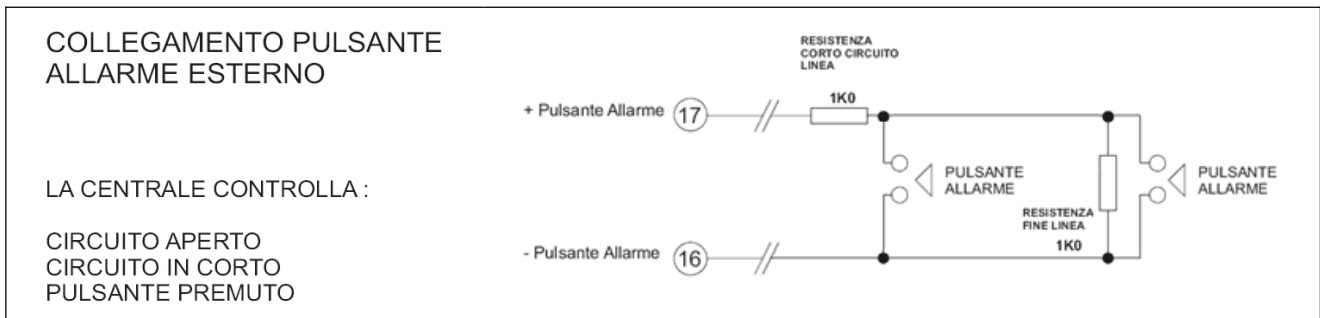


Fig. 1 – Schéma de connexion du poussoir à distance d'activation de l'alarme – « ± Poussoir Alarme ».

COLLEGAMENTO SENSORI MULTIPLI	CONNEXION CAPTEURS MULTIPLES
LA CENTRALE CONTROLLA	LA CENTRALE CONTRÔLE
CIRCUITO APERTO	CIRCUIT OUVERT
CIRCUITO IN CORTO	CIRCUIT COURT
SENSORE ATTIVO	CAPTEUR ACTIF
SENSORI	CAPTEURS
RESISTENZA DI FINE LINEA DI 1KΩ	RÉSISTANCE DE FIN DE LIGNE DE 1KΩ
DA INSERIRE SULL'ULTIMA BASE	À INSÉRER SUR LA DERNIÈRE EMBASE

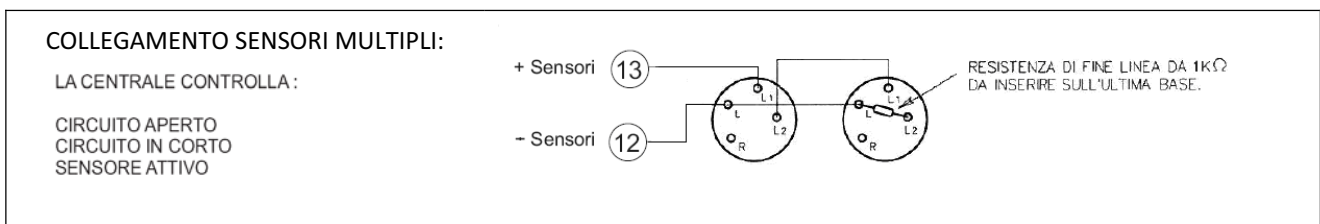


Fig. 2 – Schéma de connexion du détecteur de chaleur et de fumée.

<i>COLLEGAMENTO SIRENA</i>	<i>CONNEXION SIRÈNE</i>
<i>Uscita sirena</i>	<i>Sortie Sirène</i>
<i>RESISTENZA FINE LINEA</i>	<i>RÉSISTANCE FIN DE LIGNE</i>
<i>SIRENA</i>	<i>SIRÈNE</i>

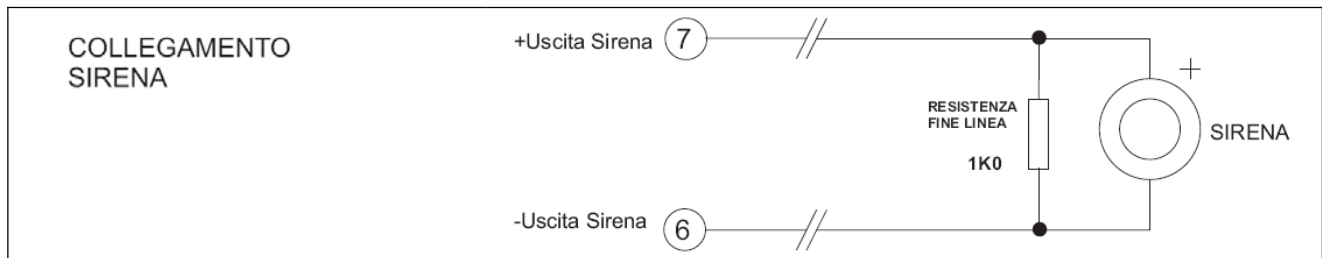


Fig. 3 – Schéma de principe de connexion du dispositif sonore externe de signalement d'incendie.

<i>COLLEGAMENTO COMANDO TACITA</i>	<i>CONNEXION COMMANDE SILENCE</i>
<i>Pulsante Tacita</i>	<i>Poussoir Silence</i>
<i>COMANDO TACITA</i>	<i>COMMANDE SILENCE</i>

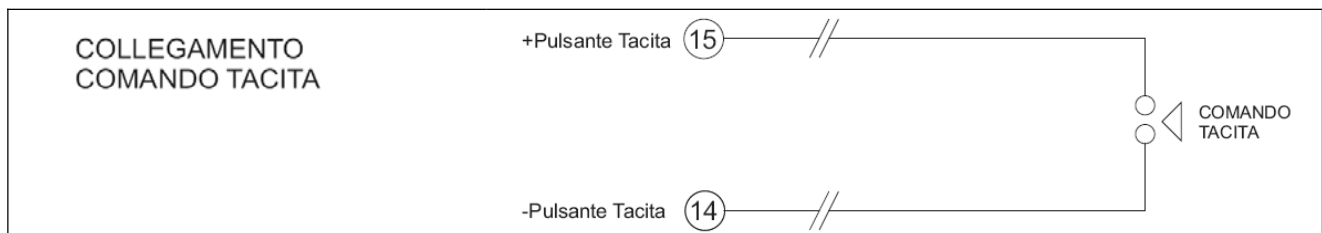


Fig. 4 – Schéma de principe de connexion du bouton d'extinction des signalements d'alarme et de défaillance.

## 8. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

*Il n'y a pas de recommandations particulières prévues pour la maintenance de la centrale.*

*Nettoyer le revêtement externe de la centrale avec un linge humide imbibé d'eau. Eviter les solvants forts et/ou abrasifs. Prendre garde pendant les opérations de nettoyage à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de la centrale.*

## 9. CERTIFICATION EUROPÉENNE

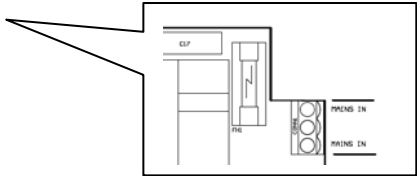
*La centrale est pourvue de l'insigne CE en référence à la Directive Communautaire sur les produits de construction 89/106/CE d'après les normes de la série EN 54. La Déclaration de Conformité a été écrite par le constructeur et est disponible sur demande auprès de la société OPERA S.r.l.*

<b>CE</b> 0051
Via Portogallo, 43 - 41122 – Modena – Italia Tel. +39 059 451708 - Fax. +39 059 451697 - <a href="mailto:info@opera-access.it">info@opera-access.it</a> - <a href="http://www.opera-italy.com">www.opera-italy.com</a>
10 CE 0051-CPD-0264
<i>Centrale de contrôle et de signalement pour les systèmes de détecteurs et de signalement d'incendie dans les bâtiments</i>
OPERA 52002
EN 54-2+A1: 2006, EN 54-4:1997 +A1:2002 +A1:2006
<i>Options fournies :</i> (7.8) - Sortie vers les dispositifs d'alarme incendie (8.3) - Signal de défaillance des points
<i>Données techniques supplémentaires : voir TCF_OPERA 52002 propriété du constructeur.</i>



## 10. DÉFAILLANCES ET INCONVÉNIENTS

La liste des défaillances typiques qui peuvent se produire pendant l'installation ou le fonctionnement de la centrale est disponible ci-dessous. Cependant la liste n'est pas exhaustive et il est nécessaire de demander l'aide du support technique pour les défaillances qui ne sont pas indiquées dans le présent tableau récapitulatif ou si la **défaillance persiste**.

PROBLÈME RENCONTRÉ	RÉSOLUTION
Après l'installation, après avoir activé la tension de réseau, la centrale ne s'allume pas.	 <p>réseau aux bornes externes du réseau de la centrale et ensuite grité du fusible de protection du réseau (voir le plan spécifique). S'il est endommagé, le remplacer et avant de rebrancher ce connecteur (voir le plan spécifique au Paragraphe 11).</p> 
Après l'installation, avec la centrale alimentée au réseau CA, après avoir inséré le connecteur de la batterie, les indicateurs « <b>ALIMENTATION BATTERIE</b> » + « <b>GÉNÉRALE Hors Service/Défaillance</b> » continuent de clignoter et l'avertisseur acoustique de résonner (de manière intermittente).	Interruption probable du fusible de protection de la batterie. Déconnecter l'alimentation du réseau de la centrale et vérifier l'état du fusible. S'il est endommagé, le remplacer (voir les spécifications au Paragraphe 11) et avant de rebrancher ce connecteur, vérifier que sa polarité est correcte. (voir le plan spécifique).
Après l'installation, avec la centrale alimentée, un des deux indicateurs suivant clignote : « <b>Défaillance L. Détecteurs</b> », « <b>Défaillance L. Poussoir à Distance</b> » ou « <b>Défaillance L. Sirène</b> ».	Contrôler les connexions effectuées et les résistances de charge correspondantes et les terminaisons utilisées.
Alors que la centrale est dans la condition AU REPOS, la sirène de l'alarme externe est active.	Contrôler la polarité correcte des connexions de la sirène à polarité inversée
En activant l'alarme centrale par « <b>± Poussoir Alarme</b> » ou par « <b>± Détecteurs</b> », la sirène externe ne sonne pas.	Contrôler la polarité correcte des connexions de la sirène à polarité inversée
La centrale est alimentée à la tension du réseau (indépendamment de la batterie) mais la sortie des électroaimants n'est pas activée (indicateur éteint).	Vérifier que la tension d'alimentation du réseau est supérieure à 185 Vca~. (Tension minimale requise pour le fonctionnement correct de la centrale).
<u>Led Alimentation batterie</u> clignotante (lent) et <u>led Générale Défaillance/Hors-service</u> intermittente.	<b>Le Test de capacité de la batterie a échoué ; il est nécessaire de remplacer la batterie pour garantir le fonctionnement correct de la centrale.</b>

## 11. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- **Alimentation :**
  - Primaire, du réseau 230 V~, +10% -15%, 100 mA, 50-60 Hz.
  - Auxiliaire, fournie par n° 2 batterie 12 Vcc / 1,1 - 1,3 Ah.
  - Courant  $I_{min}$  : 264 mA (conformément à l'EN 54-4)
  - Courant  $I_{max}$  : 424 mA (conformément à l'EN 54-4)
- **Fusibles de Protection :**
  - Alimentation du réseau CA :: T 200 mA L 250V (5\*20 mm) ;
  - Batterie (alimentation auxiliaire): T 1 A L 250V (5\*20 mm) ;
- **Zone opérationnelle :**
  - Zone unique.
- **Conditions opérationnelles de fonctionnement :**
  - 5°C +40°C.
- **Interface utilisateur :**
  - Panneau d'interface utilisateur avec indicateurs Led de l'état opérationnel de la centrale, avec les affichages suivants :

<p><b>ALARME</b></p> <p>présence/défaillance de l'ALIMENTATION DE RESEAU CA</p> <p>présence/défaillance de l'ALIMENTATION BATTERIE</p> <p><b>HORS SERVICE MANUEL/TEST</b></p> <p><b>ALIMENTATION DES ELECTROMAGNETIQUES</b></p>		<p><b>HORS SERVICE ET DEFAILLANCE GENERALE</b></p> <p><b>DEFAILLANCE LIGNE DETECTEURS</b></p> <p><b>DEFAILLANCE DE LA LIGNE DES POUSSOIRS A DISTANCE</b></p> <p><b>DEFAILLANCE LIGNE SIRENE</b></p> <p><b>DEFAILLANCE DU SYSTEME</b></p>
---	--	--

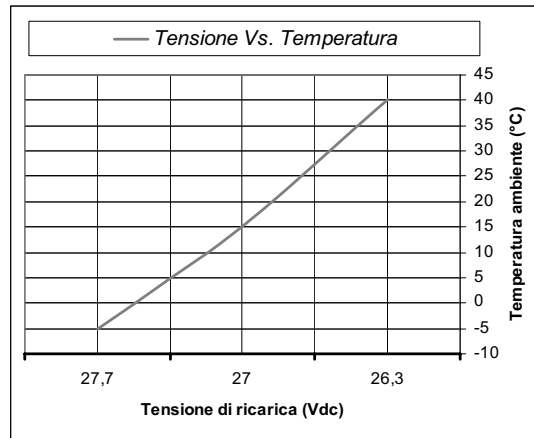
  - Poussoir de mise hors service manuelle des lignes d'entrée des détecteurs et des poussoirs à distance et de la sortie de sirène externe.
  - Poussoir de réinitialisation de la condition d'ALARME, de DEFAILLANCE ou de HORS SERVICE.
  - Sélecteur à clé de blocage pour l'accès aux fonctions de NIVEAU 2 de la centrale.
- **Entrées (sur plaque à bornes):**
  - Ligne détecteur(s) de chaleur et/ou de fumée.
  - Ligne poussoir(s) à distance d'activation d'alarme.
  - Ligne poussoir(s) à distance de libération manuelle des électroaimants.
  - Poussoir d'extinction/de réactivation de l'alarme sonore (avertisseur local + sirène externe).
- **Sorties (sur plaque à bornes) :**
  - Ligne « ± Sortie Sirène » externe pour le signalement de l'alarme incendie ;
  - Sortie « Relais OUT Défaillances » sur les contacts propres COM/NA/NC de relais 24 Vcc ;
  - Sortie « ± Sortie Aimants » pour la connexion de la ligne des électro-aimants. (Tension de sortie 23,5 Vcc).
- **Autres fonctions prévues :**
  - Contrôle de la tension et de la capacité de la batterie.
  - Vérification de la capacité de la batterie (signalement quand la  $R_{interne} \geq 2,7 \Omega$ ).
  - Extinction du signalement acoustique de l'alarme de Niveau 1 (+ de la Sirène externe au Niveau 2) ;
  - Réactivation du signalement de l'alarme à la suite d'un nouveau signalement provenant de n'importe quel dispositif de détection.
  - Possibilité de positionner les lignes des ENTREES DE DETECTEURS et des POUSSOIRS D'ACTIVATION A DISTANCE d'alarme de MISE HORS SERVICE MANUELLE pour les opérations de maintenance ou d'intervention sur l'installation.
  - Possibilité de positionner la ligne de sortie de la SIRENE EXTERNE de MISE HORS SERVICE manuelle pour les opérations de maintenance ou d'interventions sur l'installation.
  - Autotest complet des indicateurs lumineux et acoustiques de la centrale.
- **Autonomie du fonctionnement de la batterie :**
  - Période de test automatique de la capacité de la batterie : 180 minutes.
  - Jusqu'à 4 électro-aimants : 20 minutes.

**(Remarque :** Les données techniques sont reportées avec les batteries dans les conditions de performance et complètement chargées).

  - Le courant maximal distribuable par les batteries (sans alimentation du réseau) : 314 mA
- **Paramètres de recharge de la batterie (à la tension nominale) :**

- Courant de recharge / de maintien : 110 mA / 40 mA.

▪ Relation tension/température pour la recharge de la batterie



<i>Tensione vs. Temperatura</i>	<i>Tension vs. Température</i>
<i>Temperatura ambiente(°C)</i>	<i>Température ambiante (°C)</i>
<i>Tensione di ricarica (Vdc)</i>	<i>Tension de recharge (Vcc)</i>

**DECLARATION DES PERFORMANCES N. 855/2014  
selon RPC 305/2011**

1. CODE D'IDENTIFICATION UNIQUE DU PRODUIT TYPE: CENTRAL MONOZONE C2
2. NUMERO DE TYPE, DE LOT OU DE SERIE PERMETTANT L'IDENTIFICATION DU PRODUIT DE CONSTRUCTION, CONFORMEMENT A L'ARTICLE 11, PARAGRAPHE 4: 52002
- 3.USAGE PREVU DU PRODUIT DE CONSTRUCTION COMME PREVU PAR LE FABRICANT: **CENTRALE MONOZONE POUR PORTES COUPE-FEU**
- 4.NOM ET RAISON SOCIALE DU FABRICANT: **OPERA S.r.l. - VIA Portogallo, 43 – 41122 Modena - Italie**
- 5.NOM DU MANDATAIRE QUAND APPLICABLE: ---
- 6.SYSTEME D'EVALUATION ET DE VERIFICATION DE LA CONSTANCE DES PERFORMANCES:
- 7.NOM ET NUMERO D'IDENTIFICATION DE L'ORGANISME NOTIFIE: **IMQ SPA ORGANISME NOTIFIE' CE N. 0051**
- 8.PERFORMANCE DECLAREE: **EN 54-2:1997+A1:2006 EN 54-4:1997+A1:2002+A2:2006**

CARACTERISTIQUES ESSENTIELLES	PERFORMANCE	SPECIFICATION TECHNIQUE HARMONISEE
CATEGORIE D'USAGE	Le dispositif doit être utilisé pour la détection de fumée et/ou chaleur pour la réalisation d'installations de petites et moyennes dimensions	
SECURITE ELECTRIQUE	Conforme	EN 60950-1:2006
TESTS CLIMATIQUES	Température minimum -5°C - Température maximum 40°C, humidité: 93%	5.2.14.1 - 5.2.14.2
DISPOSITIFS EXTERIEURS ADDITIONNELS	Le dispositif doit obligatoirement être installé avec les dispositifs auxiliaires: détecteur de chaleur et de fumée conforme à la norme EN 54-5 ou de chaleur conforme à la norme EN 54-7, poussoir de reset des alarmes incendie, batteries 2 x 12 Vdc 1.1-1.3 Ah, sirène de signalisation alarme conforme à la norme EN 54-3.	EN 1155:1997/ A1:2002/AC:2006
COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	Conforme	EN 1155:1997/ A1:2002/AC:2006

**DECLARATION DES PERFORMANCES**

La performance du produit (voir points 1 et 2) est conforme aux performances déclarées au point 8. La présente déclaration des performances est établie sous la responsabilité du fabricant identifié au point 4

La Direction  
OPERA Srl  
www.opera-italy.com